

Ang Sulat ni Pablo sa mga **Taga-Filipos**

Ang Pang-una nga Hambay

Ang Lugar Ng Filipos

Ang syudad ng Filipos hay makikità sa probinsya ng Masedonya, nga sakop ng Roma. Ini ang pinakamabahoy kag sintro sa lugar ng Europa nga gingwalihan ni Pablo ng Maayo nga Balità. Isa ini sa pinakamadugay kag pinakabantog nga syudad nang nag-abot si Pablo didto.

Ang Relihiyon Ng Mga Tawo Sa Filipos

Abir pa maimpluwinsya ang Roma, ang relihiyon sa Filipos hay sarisari. Sa ini nga syudad, makikità ang mga tawo nga dibuto sa inda ginapatihan kag makikità da ang iba-iba nga ginasamba ninda nga mga dios-diosan.

Ang mga Judio sa ini nga syudad hay malakà lang kag wayà sinda ning permamenti nga lugar nga ginatipunan. Ngani si Pablo nagakadto sa lugar nga sayod niya nga didto nagapangamuyò ang mga Judio. (Hinimò 16:13)

Ang Pagwali Ng Ebanghelyo Sa Filipos

Nag-abot sina Pablo daya ang Maayo nga Balità sa Filipos nang pangaduha nga misyon kaibahan si Silas. Ini hay mga A.D. 49 kag 52 paghalin ninda sa Sirya kag Silisya kung sa diin gingpakusog ninda ang nagatuo didto sunò sa gingsulat ni Lukas sa Libro ng Hinimò.

Isa ka gab-i, may panan-awon si Pablo kag nakità niya ang tawo nga taga-Masedonya nga ang hambay, ‘Kari diri sa Masedonya, buligi kami.’ (Hinimò 16:9-10)

Pareho ng iya permi gnahimò sa pagwali ng Maayo nga Balità, ginauna niya ang mga Judio. Ngani nagpangità siya ning lugar nga inda ginatipunan, pero wayà siya may nakità.

Ang una nga nakumbertir sa Kristiyanismo sa Filipos hay si Lydia. (Hinimò 16:14) Kag ang pinakapambihira nga natabò sa una nga pagbisita ni Pablo sa Filipos hay ang istorya ng guwardya sa prisuhan. (Hinimò 16:25-34)

Ang Mga Palatandaan Ng Ini Nga Libro

Mintras nagasulat si Pablo sa mga taga-Pilipos, ang iya nababatyagan hay indì gid niya mapugong. Mababasa sa iya sulat ang ‘kalipay’ o ‘malipay’ ng 16 ka beses. (1:4, 18, 25; 2: 2, 13, 18, 19, 28, 29; 3:1; 4:1, 3, 4, 10,18) Mababasa da sa iya sulat ang iya pagsalig kag pagpasalamat sa mga nagatuo didto nga mabubuligan gid siya sa iya mga kahinangyan. Mababatyagan da ang iya paghigugmà kag ang maayo nga relasyon sa inda.

Ang Mga Suyod

- I. Ang Pagpangamusta (1:1-2)
- II. Ang Pagpangamuyò nga May Pagpasalamat (1:3-11)
- III. Ang Gahom ng Maayo nga Balità (1:12-19)
- IV. Ang Kabuhì Naton para kay Kristo (1:20-30)
- V. Ang Halimbawà nga Pagpaubos ni Hesu-Kristo (2:1-11)
- VI. Ang Pagsunod sa Kabubut-on ng Dios (2:12-18)
- VII. Ang Plano kay Timoteo (2:19-24)
- VIII. Ang Plano kay Epafrodito (2:25-30)
- IX. Ang Pagkamatarong paagi sa Pagtuo kay Kristo (3:1-11)
- X. Ang Pagtinguhà sa Pagtuman sa Kabubut-on ng Dios (3:12-21)
- XI. Ang mga Bilin (4:1-9)
- XII. Ang Pagpasalamat sa mga Bulig (4:10-20)
- XIII. Ang Pang-ulihì nga Pagpangamusta (4:21-23)

Ang Pagpangamusta

1 ¹ Ako si Pablo kag ang kaibahan ko si Timoteo, nga mga ulipon ni Kristo Hesus. Nagapangamusta kami sa indo nga mga tawo ng Dios kag nagatuo kay Kristo Hesus dirà sa syudad ng Filipos, imaw da sa mga miyugdumaya kag sa mga miyugserbisyo sa mga nagatuo.

² Kabay pa nga mabaton nindo ang grasya kag katawhayan halin sa Dios nga aton Amay kag sa Ginoo nga si Hesu-Kristo.

Ang Pangamuyò ni Pablo nga May Pagpasalamat Para sa mga Nagatuo

³ Nagapasalamat gid ako sa Dios kada ko kamo madumduman.

⁴ Ang akon mga pangamuyò para sa indo tanan hay permi may kalipay, ⁵ tungod sa indo pagbulig sa pagpalapnag ng Maayo nga

Balìta parti kay Kristo, tunà pa nang gingbaton nindo ini hasta arinyan. ⁶ Sigurado gid ako nga ang Dios nga nagtunà ng maayo nga mga ginghimò sa indo hay magapadayon hasta matapos sa adlaw ng pagbalik ni Kristo Hesus.

⁷ Dapat lang gid nga tyad ini ang akon ginahunàhunà para sa indo tanan kay palanggà ko gid kamo. Kaibahan nindo ako tunà pa nang una sa pagdipinsa ko kag pagpamatuod ng Maayo nga Balìta. Kaparte ko pa kamo sa prebilibiyo nga gingtao ng Dios sa akon, abir arinyan nga ako hay nakakulong. ⁸ Sayod gid ng Dios nga ang akon kalangkag sa indo tanan hay pareho ng paghigugmà sa indo ni Kristo Hesus. ⁹ Ginapangamuyò ko nga magadakò pa gid ang indo paghigugmaan sa isa kag isa kag madugangan pa gid ang indo pagkasayod kag pagkaintindi sa mga kamatuuran, ¹⁰ para indo mapilì kung ano ang pinakamaayo nga mga bagay, agud maging malimpyo ang indo kabuhì kag wayà ning malain nga maihambay kuntra sa indo hasta sa adlaw ng pagbalik ni Kristo. ¹¹ Paagi sa bulig ni Hesu-Kristo, ang indo pagkabuhì hay punò gid ning matarong nga pamatasan agud mapadunggan kag madayaw ng mga tawo ang Dios.

Ang Gahom ng Maayo nga Balìta

¹² Mga kauturan, niyan gusto ko nga masayuran nindo, ang mga bagay nga natabò sa akon hay mas nakabulig ning dakò para maiwali ang Maayo nga Balìta. ¹³ Nganì, nasayuran ng mga guwardya diri sa palasyo kag ng iban da nga mga tawo diri nga ako hay napriso tungod sa akon pagserbisyo kay Kristo. ¹⁴ Tungod sa akon pagkakulong, ang kadamuan nga mga kauturan sa Ginoo hay lalò nga naglig-on ang inda pagtuo, kag lalò pa nga nag-isog sinda nga iwali ang hambay ng Dios.

¹⁵ Matuod gid nga abir ang iban nagawali parti kay Kristo tungod sa kaili kag pagdibati; ang iban naman nagawali nga tama ang mutibo. ¹⁶ Nagawali sinda kay ginahigugmà ninda ako, sayod ninda nga ako hay gingbutang ng Dios para dipinsahan ang Maayo nga Balìta. ¹⁷ Pero ang mga naili nga bukon tamà ang mutibo sa pagwali parti kay Kristo hay ang kalaom ninda lalò pa nga mahugaan ako mintras nakakulong. ¹⁸ Hay ano gid? Abir ano pa man nga paagi, pakuno-kuno man o matuod, ang importante hay ginawali si Kristo. Nalilipay pa nganì ako sa natabò.

Kag padayon ako nga nalilipay ¹⁹kay sayod ko nga paagi sa indo mga pangamuyò kag sa dakò nga bulig ng Espiritu ni Hesu-Kristo hay makaluwas gid ako diri sa prisuhan.

Ang Kabuhì Naton hay para kay Kristo

²⁰ Ang akon madakò nga handom kag paglaom hay indì ako mapahuyà, kundì may kaisog pareho nang una hasta niyan agud paagi sa tanan ko nga ginahimò, mabuhì man o mamatay, hay madayaw si Kristo. ²¹ Kay para sa akon, ang mabuhì hay para kay Kristo kag ang mamatay hay mas pabor pa. ²² Pero kung ako hay buhì, mas maayo da agud maipadayon ko ang pinakamaayo nga dapat himuon, nganì indì ko masayuran kung ano ang akon pilion. ²³ Niyan naiipit ako sa duha nga kaisipan: Gusto ko nga magpanaw na sa ini nga kabuhì para makaibahan si Kristo, kay para sa akon, imaw ini ang pinakamaayo. ²⁴ Pero kung buhì pa ako, maayo da kay para ini sa indo kaayuhan. ²⁵ Imaw ini ang akon nasisiguro: Sayod ko nga indì pa ako mamatay, makakaibahan ko pa kamo para mabuligan kamo tanan nga mapalig-on ang indo espiritwal nga kabuhì kag maging malipay kamo sa indo pagtuo. ²⁶ Agud kung makaibahan ko na kamo liwat, lalò pa gid nindo nga dayawon si Kristo Hesus tungod sa ginghimò niya sa akon.

²⁷ Dapat ang indo pagkabuhì hay sunò lang gid sa Maayo nga Balità parti kay Kristo. Agud makakarà man ako kag makità kamo o indì, sayod ko nga kamo hay matibay nga nagakaisa sa espiritu kag may isa nga handom nga dipinsahan ang Maayo nga Balità nga aton ginatuuhan. ²⁸ Ayaw kamo mahadlok sa mga nagakontra sa indo kay ini ang palatandaan nga ang destinasyon ninda hay sa impyerno, pero kamo pagaluwason, kag ini hay himuon gid ng Dios! ²⁹ Kay gingtao ng Dios sa indo ang prebilihiyo paagi kay Kristo: bukon lang ang magtuo sa iya, kundì ang magtiis da kaibahan niya. ³⁰ Magkaibahan na kita sa mga pakipaglaban tungod sa Maayo nga Balità. Nakità nindo ini nang una sa akon kag niyan nabatian nindo nga ako hay nagatiis gihapon.

Ang Halimbawà nga Pagpaubos ni Kristo

2 ¹ Sayod nindo nga napapakusog ang indo tagipusuon tungod sa pakig-isa nindo kay Kristo kag napapalipay da kamo tungod sa iya paghigugmà para sa indo. May maayo da kamo nga relasyon sa Espiritu Santo kag naluluoy kamo nga magbulig sa isa kag isa.

²Tungod kay tanan ini hay matuod nga natatabò sa indo, magkaisa kamo sa hunàhunà, magkaisa kamo sa paghigugmà, magkaisa kamo sa indo mga handom kag mga plano, para makumplito gid ang akon kalipay. ³Indì kamo maghinakog o maghinambog, kundì magpaubos kamo kag mas palabihon nindo ang kaayuhan ng iban kaysa sa indo sarili. ⁴Bukon lang ang indo kaugalingon nga kaayuhan ang indo isipon, kundì ang kaayuhan da ng iban. ⁵Ang ugali nga dapat igwa kamo hay pareho ng kay Kristo Hesus:

⁶Abir ang kinaugali niya hay Dios,^a wayà niya gingpilit nga ipapantay ang iya sarili sa Dios.

⁷Kundì gingbaliwayà niya ini nga kinaugali, nang siya hay naging tawo, nagkabuhì siya bilang ulipon.

⁸Gingpaubos niya ang iya kaugalingon kag naging masinundanon hasta sa kamatayon, abir pa kamatayon sa krus.

⁹Nganì paagi diri, gingpadunggan siya ng Dios kag gingtaw-an ning otoridad nga labaw sa tanan nga otoridad.^b

¹⁰Kag sa pangayan ni Hesus, ang tanan nga ginghimò ng Dios nga may kabuhì sa langit kag sa dutà, patì sa idayom ng dutà hay magaluhod kag magasamba sa iya.

¹¹Kag ang tanan magahambay nga si Hesu-Kristo ang Ginoo sa kadayawan ng Dios nga Amay.

Maging Masinundanon sa Kabubut-on ng Dios

¹²Nganì mga pinalanggà ko, kumpara ng indo pagsunod nang kaibahan nindo ako nang una, mas kahinangyan nga maging masinundanon kamo niyan nga wayà na ako dirà. Tinguhai gid nga magkabuhì ning maayo, nga may pagtahod kag pagsunod sa Dios nga hugot sa tagipusuon, para maipakità nga kamo hay nakabaton na ning kaluwasan. ¹³Kay ang Dios imaw ang nagahimò ning paagi sa indo. Ginataw-an niya kamo ning handom kag abilidad nga makasunod sa iya para malipay siya.

¹⁴Himua ang tanan nga bagay nga wayà ning riklamo kag diskusyon, ¹⁵agud wayà ning malain nga maihambay laban sa indo, maging malimpyo kamo kag wayà ning kapintasan nga mga ungà ng Dios sa tungà ng mga tawo nga malain kag makasasalà. Dapat ang indo maayo nga pagkabuhì hay daw pareho ng mga bituon sa

^a2:6 Sa iban nga bersyon, **siya hay Dios**.

^b2:9 Awturidad ... otoridad: sa literal, **pangayan nga labaw sa tanan nga pangayan**.

langit nga nagahayag sa kalibutan, ¹⁶ mintras nagapadayon kamo sa pagpati sa hambay ng Dios nga nagatao ning kabuhì. Agud maipakadakò ko gid kamo sa adlaw nga magbalik si Kristo, kay imaw ini ang pamatuod nga napuslan gid ang akon pagpangabudlay sa indo.

¹⁷ Pero abir mamatay pa ako para sa pagserbisyo ng indo pagtuo, daw pareho sa dugò ng hayop nga ginabubò sa pagsakripisyo, ako hay nalilipay kag padayon nga nalilipay kaibahan nindo. ¹⁸ Kag imaw da kamo, dapat kamo magkalipay nga kaibahan ko nga nalilipay.

Ang Plano kay Timoteo

¹⁹ Nagalaom ako sa Ginoo nga si Hesus nga mapakarà ko si Timoteo nga daan dirà sa indo, agud ako da hay malipay pag mabalitaan ko ang indo maayo nga kamutangan dirà. ²⁰ Kay wayà ning kapareho ko, puyra lang sa iya nga nagakabayaka ning matuod para sa indo kaayuhan. ²¹ Tungod ang ginatinguhà ng kadamuan hay para lang sa inda sarili nga kaayuhan, bukon ang kabubut-on ni Hesu-Kristo. ²² Pero sayod nindo kung pauno ni Timoteo gingpakità nga siya hay masaligan. Kay pareho sa relasyon ng ungà sa iya tatay, nagserbisyo siya kaibahan ko para magwali ng Maayo nga Balità. ²³ Ngani ako hay nagaplano nga pakaraon ko siya nga daan dirà, pag masayuran ko ang akon magiging kamutangan diri. ²⁴ Pero nagasalig ako sa Ginoo nga ako mismo hay makakarà gid nga daan dirà sa indo.

Ang Plano kay Epaprodito

²⁵ Naiisip ko nga kahinangyan nga papaulion dirà sa indo si Epaprodito, ang aton utod sa pagtuo. Siya hay kaibahan ko nga miyugserbisyo kag kapareho ko nga sundalo ng Dios. Siya ang indo gingsugò agud magdaya ng akon kahinangyan kag agud makabulig ko da diri. ²⁶ Ginalangkag na gid siya sa indo kag gusto na gid niya kamo makità kay nabatian kuno nindo ang iya pagkasakit. ²⁷ Matuod gida nga siya hay nagkasakit kag isutan lang mamatay. Pero gingkaluy-an siya ng Dios kag bukon lang siya kundì patì ako, kay kung wayà siya nag-ayo, magadugang pa gid ang akon kalisod. ²⁸ Ngani gusto ko gid nga makabalik na siya dirà, kay sayod ko nga malipay kamo nga makità siya liwat kag para maduyà ang akon kabayaka. ²⁹ Ngani batuna nindo siya nga may kalipay bilang utod sa Ginoo. Ang tawo nga pareho sa iya hay angay gid nga tahuron.

³⁰ Kay isutan lang siya mamatay para sa pagserbisyo kay Kristo, gingtayà niya ang iya kabuhì, agud ang indo mga kakuyangan sa pagserbisyo sa akon hay mapun-an niya.

Ang Pagiging Matarong paagi sa Pagtuo kay Kristo

3¹ Niyan, mga kauturan ko kay Kristo, magkalipay kamo sa indo pakig-isa sa Ginoo! Wayà ako ginasubhi nga liwat-liwaton ini nga isulat sa indo, kay ini hay para da sa indo kaayuhan.

² Mag-andam kamo sa mga tawo nga ang mga batasan hay daw sa mapintas nga ayam. Ini nga mga tawo hay malain nga miyugserbisyo kay nagapangpilit sinda nga dapat kamo magsunod sa layi ng pagpaltak^c para maluwas. ³ Kita ang matuod nga ginabilang ng Dios nga mga paltak kay ang aton pagsamba hay paagi sa bulig ng iya Espiritu. Ang aton ginapakadakò hay ang aton kabuhì nga may relasyon kay Hesu-Kristo. Wayà kita nagadipindi sa mga seremonya o sa aton mga ginahimò, agud maluwas kita. ⁴ Abir igwa ako ning pagsalig sa pangluwas nga seremonya, gingbaliwayà ko ini. Kung igwa ning iban nga tawo nga nagahunàhunà nga siya hay nagasalig sa seremonya, mas lalò na ako. ⁵ Kay gingpaltak ako nang wayo pa lang ka adlaw, ging-ungà ako nga Israelita, halin sa tribo ni Benjamin, kag ang tanan nakon nga kalulo-lulohan hay Hebreo. Parti sa pagsunod sa Kasuguan ng mga Judio, gingsunod ko gid ini kay ako hay Pariseo. ⁶ Parti sa pagiging dibuto ko sa rehiliyon, gingpasakitan ko ang mga nagatuo kay Hesu-Kristo. Kung parti sa pagiging matarong sa pagsunod sa Kasuguan, wayà ning may maipintas sa akon.

⁷ Pero adto nga mga bagay nga ginkabig ko nga importante nang una, niyan para sa akon hay wayà na ning puyos tungod sa ginghimò ni Kristo sa akon. ⁸ Bukon lang inà, abir pa gid ang tanan nga bagay hay ginakabig ko nga wayà na ning puyos kung ikumpara ko sa pinakamaayo, ang makilaya si Kristo Hesus nga akon Ginoo. Tungod sa iya, gingsikway ko ang tanan kag ginakabig ko nga daw basura agud kabaylo sa pinakaimportante, ang akon relasyon kay Kristo ⁹ kag magpakig-isa sa iya. Ngani naging matarong ako, bukon sa pagsunod sa Kasuguan kundì paagi sa akon pagtuo kay Hesu-Kristo, kay ang pagkamatarong sa atubangan ng Dios hay sunò sa pagtuo. ¹⁰ Ang ginahandom ko niyan hay ang makilaya pa gid si Kristo kag maagihan ko da ang gahom ng iya pagkabuhì liwat, kag maging

^c3:2 Basaha sa Matag-od nga mga Impormasyon.

kaparte sa iya mga kasakit kag maging kapareho sa iya kamatayon,
¹¹ sa paglaom nga ako da hay buhion liwat halin sa mga patay.

Magtinguhà sa Pagtuman sa Kabubut-on ng Dios

¹²Wayà ko ginahambaya nga natuman ko na ang kabubut-on ng Dios o perpikto na ako. Pero nagatinguhà gid ako para mahimò ang tanan nga gusto ni Kristo Hesus sa akon kay imaw ini ang iya plano.

¹³Mga kauturan ko, wayà ko ginaisipa nga naabot ko na ini. Pero isa ka butang ang akon ginahimò: ginakalimutan ko ang mga bagay nga nagligad kag ang ginatinguhà ko niyan hay matapos ang dapat ko nga himuon sa paabuton. ¹⁴Ang ginatinguhà ko gid hay makaabot sa katapusan, pareho ng karera agud mabaton ang premyo ng Dios nga kabuhì didto sa ibabaw paagi kay Kristo Hesus.

¹⁵Tyad ini ang dapat naton nga isipon abir kita hay mga matibay na sa pagtuo. Kung bukon tyad ini ang indo kaisipan, ipaintindi ini sa indo ng Dios. ¹⁶Ang kahinangyan lang hay ipadayon naton nga sundon ang kamatuuran nga naton natun-an.

¹⁷Mga kauturan ko, sundi nindo ang akon pagkabuhì kag obserbahi nindo maayo ang mga tawo nga nagasunod sa amon halimbawà. ¹⁸Pareho ng permi nakon ginahambay sa indo kag niyan nagahambay ako liwat nga nagatangis, madamò ang nagahimò ning mga seremonya nga kuntra naman ini sa gusto hambayon ng pagkamatay ni Kristo sa krus. ¹⁹Ang destinasyon ninda hay sa impyerno, kay ang ginapakadios ninda hay ang ginahandom ng inda tiyan, kag ang ginapahambog ninda hay ang parti sa kalibutanon nga mga bagay nga dapat kuntà ninda ikahuyà. Ang gina-inisip ninda hay ang mga bagay sa kalibutan. ²⁰Pero kita hay pumuluyò ng kalangitan, halin didto ginahuyat naton nga may madakò nga handom ang pagbalik diri ng Ginoo nga si Hesu-Kristo, ang aton Manluluwas. ²¹Pag-abot niya diri, bayluhan niya ang aton lawas nga dutan-on kag ilisan niya ning lawas nga langitnon pareho ng iya lawas. Himuon niya ini paagi sa iya otoridad nga makasakop ng tanan nga bagay sa idayom ng iya pagdumaya.

Ang mga Bilin

4 ¹Nganì pinalanggà ko nga mga kauturan, kahinangyan magpakatibay kamo nga nagapakig-isa sa Ginoo. Ginahigugmà ko kamo kag gusto ko gid kamo makità! Kamo ang akon kalipay kag ginapakadakò ko gid kamo.

² Ginapangabay ko gid sina Euodia kag Sintique nga indì na kamo mag-away kay mag-utod kamo sa Ginoo. ³ Nagapangabay ako da sa imo, matutom ko nga kaibahan sa pagserbisyo, buligi ining duha nga babayi. Kay sinda hay nakabulig ko da sa pagpangabudlay para ipalapnag ang Maayo nga Balità. Kaibahan si Clemente kag ang iban nga mga kapareho ko nga miyugserbisyo nga ang mga pangayan hay nakasulat na sa Libro ng Kabuhì.^d

Magkalipay Kamo

⁴ Magkalipay kamo sa indo pakig-isa sa Ginoo. Ginahambay ko liwat, “Magkalipay kamo!” ⁵ Ipakità nindo nga kamo hay mabuot sa tanan nga tawo. Malapit na ang pag-abot ng Ginoo.

⁶ Indì kamo magpangalibog, kundì ang tanan nga bagay nga indo ginapangabay hay ipasayod nindo sa Dios paagi sa pangamuyò. Pangayò kamo nga may pagpapasalamat. ⁷ Kag ang katawhayan ng Dios nga indì maabot ng aton kaisipan ang magabantay sa aton tagipusuon kag hunàhunà paagi sa aton pakig-isa kay Kristo Hesus.

⁸ Mga kauturan, ang pinakaulihi nga mahahambay ko sa indo, isipon nindo ang anuman nga mga bagay nga matuod, ginatahod kag tamà. Hunàhunà-on gid nindo ang anuman nga mga bagay nga malimpyo, nakakapalipay kag nakakaili. Isipon nindo ang anuman nga mga bagay nga kaayo-ayo kag ginadayaw ng mga tawo. ⁹ Himua nindo ang tanan nga indo natun-an, nabaton, nabatian kag nakità sa akon. Kag ang Dios nga nagatao ning katawhayan hay magaistar sa indo tagipusuon.

Ang Pagpasalamat sa mga Bulig

¹⁰ Tudo gid ang akon kalipay sa Ginoo kay nadumduman nindo ako liwat. Sayod ko nga permi nindo ako ginadumdom pero wayà lang kamo ning kahigayunan para mabuligan ako. ¹¹ Ginahambay ko ini bukon tungod kay nagakahinangyan ako. Natun-an ko na nga makuntinto anuman ang akon kamutangan. ¹² Naagihan ko ang wayà-wayà gid kag ang maging abunda. Natun-an ko nga atubangon ang anuman nga sitwasyon sa akon kabuhì, ang mabusog o magutom, ang maging abunda o kakulì. ¹³ Ang tanan nga bagay hay akon mahihimò paagi sa gahom ni Kristo nga ginatao sa akon.

^d4:3 Ang Libro ng Kabuhì hay listahan ng mga tawo nga nakabaton ning kabuhì nga wayà katapusan. Basaha sa Pahayag 3:5, 13:8; 17:8; 20:12, 15; 21:27.

¹⁴ Pero salamat gid, kaayo-ayo ang indo ginghimò kay gingbuligan nindo ako sa akon mga kahugaan. ¹⁵ Sayod da nindo nga kamo lang mga taga-Filipos ang nagbulig sa akon kahinangyanon nang una nga gingwali ko ang Maayo nga Balità. Nang paghalin ko sa Macedonia, wayà ning iban nga kongregasyon ng mga nagatuo ang naghimò ini, kundì kamo lang gid. ¹⁶ Abir nang yadto ako sa Tesalonica, bukon lang isa ka beses nindo ako gingpaday-an ning bulig. ¹⁷ Sa bagay, wayà ako nagahandom ng indo bulig, pero ginabaton ko ini agud mas lalò pa gid nga makabaton kamo ning premyo.

¹⁸ Arinyan, bastanti na ako sa tanan nga bagay kag subra pa gid. Nabaton ko ang tanan nga akon kahinangyan nga indo gingpadaya paagi kay Epafrodito. Ini nga mga bulig hay pareho ng mahumot nga halad sa Dios nga ginabaton niya nga may kalipay. ¹⁹ Kag tungod may relasyon kamo kay Kristo, itatao ng Dios nga akon ginaserbisyuhan ang kada kahinangyan nindo sunò sa iya abunda nga manggad. ²⁰ Sa Dios nga aton Amay ang pagdayaw hasta sa wayà katapusan! Kabay pa.

Ang Pang-ulihì nga Pagpangamusta

²¹ Kamusta sa tanan nga tawo ng Dios kay Kristo Hesus. Ang mga kauturan nga kaibahan ko diri hay nagapangamusta sa indo. ²² Nagapangamusta da sa indo ang tanan nga tawo ng Dios, labi na gid ang nagaserbisyo sa palasyo ng Emperador.

²³ Kabay pa nga ang grasya ni Hesu-Kristo nga aton Ginoo yarà sa indo tanan.